



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

미사 및 성사안내

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일	오전 7:30
(영어미사)	오전 9:30
	오전 11:00
평일 미사	
화,수,첫목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일
	오전 9:30
성시간	
첫 목요일	
오후 7:30 미사 후	
고해성사	
미사 30분전	
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432(신부님)	
(310) 218-8282(수녀님)	
혼인성사	
6개월전 신청	
유아세례	
1개월전 신청	
병자영성체	
둘째,넷째 수요일	

본당 연락처

사무실 (월요일 휴무)	
☎ (310) 326-4350	
FAX (310) 326-4360	
주임신부 : 심원택 토마스	
Ext 106	
전교수녀 : 이향미 아마데오	
Ext 102	
종신부제 : 최영신 프란치스코	
☎ (213) 637-9000	
평협회장 : 최기남 야고보	
☎ (310) 569-3940	
연례회 : ☎ (310) 569-3940	
빈첸시오회 : ☎ (323) 833-6436	

사무실 업무시간안내

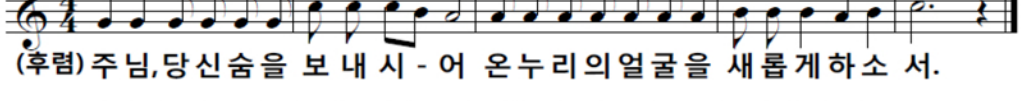
주 일 : 8시 ~ 4시	
화요일 :	2시~7:30
수요일 :	9시~12시, 2시~7:30
목요일 :	9시~12시, 2시~7:00
금요일 :	9시~12시
토요일 :	9시~12시, 2시~7:00

오늘의 전례

제 1독서 사도행전 (Apostles) 2,1-11

화 답 송

◎ 주님, 당신 숨을 보내시어, 온 누리의 얼굴을 새롭게 하소서.



(후렴) 주님, 당신 숨을 보내 시 - 어 온 누리의 얼굴을 새롭게 하소서.

○내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 주 하느님, 당신은 참으로 위대하시옵니다.

주님, 당신 업적 얼마나 많옵니까! 온 세상은 당신이 지으신 것으로 가득하옵니다. ◎

○당신이 그들의 숨을 거두시면, 죽어서 먼지로 돌아가나이다. 당신이 숨을 보내시면

그들은 창조되고, 온 누리의 얼굴이 새로워지나이다. ◎

○주님의 영광은 영원하리라. 주님은 당신이 이루신 일을 기뻐하시리라. 내 노래 그분 마음에 들었으면! 나는 주님 안에서 기뻐하리라. ◎

제 2독서

코린토1서(1 Corinthians) 12,3-7.12-13<또는 로마 8,8-17>

성령

송가

오소서	성령님	주님의빛	그빛살을	하늘에서	내리소서.
가난한이	아버지,	오소서	은총주님,	오소서	마음의빛.
가장좋은	위로자	영혼의	기쁜 손님	저희생기	돌우소서.
일할때에	휴식을	무더위에	시원함을	슬플때에	위로를.
영원하신	행복의빛	저희마음	깊은곳을	가득하게	채우소서.
주님도움	없으시면	저희살의	그모든것	해로운것	뿐이리라.
허물들은	씻어주고	마른땅	물주시고	병든것을	고치소서.
굳은마음	풀어주고	차디찬맘	데우시고	빋나간길	바루소서.
성령님을	굳게믿고	의지하는	이들에게	성령철은	배우소서.
덕행공로	쌓게하고	구원의문	활짝열어	영원복락	주옵소서.

복 음

◎ 알렐루야.

환호송

○오소서, 성령님. 믿는 이들의 마음을 성령으로 가득 채우시어, 그들 안에 사랑의 불이 타오르게 하소서. ◎

복 음

요한(John) 20,19-23<또는 요한 14,15-16,23-26>

영성체송

모두 성령으로 가득 차, 하느님의 위업을 선포하였네. 알렐루야

전례성가	시작	봉헌	성체	파견
아침	317	257	277	315
주일 11:00	315(1,2)	264	302	315(3,4)



복음묵상

오늘은 성령 강림 대축일로서, 오순절에 성령께서 제자들에게 내리신 사건을 기념하고 경축합니다. 오순절은 파스카 축제를 지내고 50일 뒤에 지내는 축제로서, 시나이 계약을 통하여 이스라엘이 하느님의 선택된 백성으로 탄생한 것을 기념하는 축제였습니다.

그래서 성령 강림 사건에는 구원의 실현과 새로운 하느님 백성의 탄생이라는 근본적인 의미가 담겨 있습니다. 사도행전은 성령 강림의 현상을 거센 바람과 불꽃 모양의 혀로 묘사하고 있는데, 바람과 불은 시나이산에서 하느님께서 이스라엘 백성 앞에 나타나실 때 동반되었던 현상이었습니다. 그렇게 성령 강림 사건은 하나의 신현(神顯) 사건으로 묘사됩니다.

성령께서 사도들에게 내려오시자, 사도들은 다른 언어들로 말하기 시작합니다. 그래서 다른 여러 지방에서 온 사람들은, 저마다 자기 지방 말로 들었다고 전합니다.

이는 언어의 다양성이 동일성으로 바뀌는 것으로, 이와 반대되는 창세기의 바벨탑 이야기를 떠올리게 합니다. 같은 언어를 쓰던 사람들은 하늘까지 닿는 탑을 세우려고 하는데, 그 목적은 이름을 날려서 자신들이 온 땅으로 흩어지지 않게 하려는 것이었습니다(창세 11,4 참조). 그래서 하느님께서서는 사람들의 말을 뒤섞어 놓으시고, 그들을 온 땅으로 흩어 버리십니다(창세 11,7-8 참조).

성령 강림을 통하여 언어의 동일성이 다시 이루어지고, 그것은 이제 복음을 전파해야 하는 사도들의 사명이 세계적이고 보편적이라는 것을 보여 줍니다.

오늘 복음에서 예수님께서는 제자들에게 숨을 불어넣으시며 성령을 주십니다. 이는 창조 때 하느님께서 진흙으로 사람을 빚어 만드시고, 숨을 불어넣으신 것을 떠올리게 합니다. 성령을 통하여 구원된 공동체, 새로운 하느님 백성으로서, 하나이고 거룩하며 보편된 교회가 탄생하는 것입니다.

- 이성근 사바 신부/ 매일 미사 6월호 -



지난주 우리들의 정성

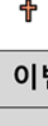
미사헌금	\$3,381.00
교무금	\$3,370.00
성전헌금	\$1,570.00
2차헌금	\$646.00
감사헌금(민유주, 박미경, 박제니퍼, 신순철, 최승훈)	\$900.00
미사책 판매	553.50
책 판매 이익금	14.50
지난주 합계	\$10,435.00

교무금 내신분

권태만	김병철	김병학	김상규
김양금	김영길	김옥찬	김원모
김일선	김정용	김주량	김형순
박숙희	박세니	박인식	박진수
방정희	방정복	송재훈	윤철
이상석	이영희	이재욱	이행자
이희경	정동규	정동호	조준재
주대중	주상현	최미열	최주연
최태훈	호경진		

성전헌금 내신분

권태만	김병학	김양금	김원모
김주량	박숙희	박세니	박인식
방정복	이상석	이영희	이행자
정동규	정동호	조준재	주대중
최미열	최태훈	호경진	



전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다음주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	송인선 안젤라	박은혜 클라우디아	이재용 안드레아	해설자	송인선 안젤라	박은혜 클라우디아	송인선 안젤라
제1독서	강혜원 아녜스	이민상 요한	이영석 크리스토퍼	제1독서	이성구 요한	한경숙 안나	유철희 바오로
제2독서	김금자 데레사	이순자 비비아나	전하현 마리아	제2독서	김영희 빅토리아	박혜경 레나타	유현자 안나
제물봉헌			PV 2반	제물봉헌			토서 3반



본당 소식

첫 영성체 축하 합니다

첫 영성체 예식 : 6월9일 11시 미사 중
대상학생 : 김승리 리디아, 김아준 줄리안, 김윤서 레이, 류 조슈아, 박민경 프란체스카 반에반, 서유리 줄리애다, 윤지아 릴리안, 이시은 가브리엘라, 이하윤 아나스타샤, 정소윤 올리아나, 최준혁 아론

주일학교 여름 캠프 Summer Camp

일시(Date) : 6/21/2019(Fri) ~ 6/23/2019(Sun)
장소(Place) : Oak Glen Christian Conference Center
대상(Grade) : 4th ~ 12th Grade
인원 : 선착순 30 Students
접수비(Price) : \$70.00 접수 : 6월16일까지
문의 : 스텔라 남 (310)918-3324, 신동윤(310)995-1927

주일학교 종업식 : 6월16일

방학기간 9시30분 학생미사 없음

주일미사 : 아침 7:30, 11:00

실시기간 : 6월23일 ~ 8월까지

백삼위 한국학교

2018-19년도 백삼위 한인 성당 한국학교 종업식
6월 9일 오후 2시~3시, 강당
2019-20년도 1학기 & SAT II 시험 준비 반 등록 접수
6월 9일 (20% 할인혜택, 단 SAT반 제외)

백삼위 골프 모임

일시 : 6월15일 (토) 8시30분 장소 : Skylinks Golf Course
참가비 : 100불, 저녁 식사 : 복해루
문의 : 김요한(310)740-1502, 김라파엘(310) 678-8222



남가주 소식

황창연 신부와 함께하는 2020년 이스라엘 도보 성지 순례

일시 : 2020.2.17~2.28(11박12일)
예약금 : \$500(항공예약/환불불가, 전체금액은 추후통보)
모집인원 : 40명 선착순, 최대제 신부동행
접수 : 아그네스성당 사무실(323)731-4433

제 25차 젊은이들을 위한 성령안의 새 생활 세미나

일시 : 7/5 Fri 4:30 pm ~ 7/7 Sun 2:30 pm
장소 : 꽃동네 Kkottongnae Retreat Center/ 951-302-3400
37885 Woodchuck Rd, Temecula, CA 92592

Spiritual Directors : Fr. Francisco Jin, Fr. Joe Kim,
이창현 비오 S. J. 신부님, 신문문 야고보 수사신부님
(한국어와 영어 강의로 각각 나누어서 진행됩니다)
비용 : \$160.00 , E-mail: strkckcyrcr@gmail.com
Contact : Lucia Joo (한국어/ Eng) (510)872-1799



미사지향

토요저녁 (연) 이용식 베드로, 김종길 바오로
(생) 김옥 안토니오, 이성숙 안젤라

아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사 (연) Jun & Tina Choi
(생) Barnes Lee, 고준희제임스, 김선재 바오로, 김영배 마리아, 김용배, 김진열 마자이, 민찬기요한, 박정미클라라, 박주현 마리아, 송봉현 요셉, 심문식 그레고리오, 안준환 미카엘, 오토 & 에벳 비슬라, 옥인종 프란시스코, 이근도 마리오, 임희남, 장영진 안토니오, 장위커 & 잔 호프스티드, 천서인 레자나, 최병오 & 김금례, 홍인표 베드로, 유수철 도미니코사제 & 이석중, 이종순 로렌스 사제

첫 영성체 : 류 자슈아, 김 줄리안, 반에반, 박 프란체스카, 최아론, 이가브리엘, 김래아, 정 줄리아, 김리디아, 서 줄리애다, 윤필리안, 이아나스타시아, 김숙희 심포로사 & 김대우 비오, 김광규 빈첸시오, 김요한 가주, 김정일 스텔라, 김정진 사부엘 & 기원 엘리사벳 & 야기, 박광식 바오로 & 박정희 마리아, 박홍룡 요셉, 반나영 체칠리아 & 홍석인 체칠리아, 손석 스테파노, 이원형 프란치스코 가정, 이관용 요셉 & 임연선 벨라니아 & 강경례 프란체스카, 이인식 비오 & 현영화 베로니카, 장동호 이상바오로 & 병욱올리아가정, 정인옥 아오스딩 & 민은혜 이사벨라 & 반세실리아, 최옥희 데레사 & 최기남 야고보, 최원자안나 & 강혜원 하사나, 최영신 프란치스코 부제, 김일식 마누엘라 수녀, 이향미 아마데오 수녀, 오창근 베드로 사제, 심원택 토마스 사제



교우 업소록

주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

그린 약국GREEN PHARMACY ☎(310) 504-0600 4305 Torrance Bl. #105 Torrance, CA 90503 플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL. TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7616 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내 택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
하린 한의원 최이원 바르톨로메오 이현주 엘리사벳 3938 Sepulveda Bl. Torrance, CA 90505 ☎ (424) 337-0788/0789	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE#01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 항시 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
코코 호도 과자 "정성과 사랑으로 만든 호도과자 마음을 전달하세요." -오 켈마- COCOHOODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875	로이 박 주택용자전문 DRE# 01239590 - NMLS#094946 주택구입 용자 /재 용자 /상업용 용자/정부용자 ☎ (310)613-5995	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사부회 장례플랜 / 장애보험 / 공원요지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 /여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic.#0G67882 Jay Lee(안셀모)	한국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔서 편리합니다.	최기남 야고보 부동산 TEAM SPIRIT BRE#01510430 상업용 / 주택 등 전문 ☎(310)569-3940
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 야가토 BRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX 성명사 DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/통합케어
그린힐스 공원요지 예비상담 영킴(요한) 요지분양 ☎(310) 521-4328 27501 S. Western Ave. RPV., CA90275	청국장 가루 황창연 신부님의 평창 생태마을 *수익금은 예수성심 피정심 건립 기금으로 쓰입니다. 반세칠리아 (310)293-5120 금세칠리아 (310)293-4365	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎ 818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양로 보건 센터 가주정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사바니 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메디 20300 S. Vermont STE 205 Torrance 세계최초 후코이단+AHCC 업그라이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)